

TÜRKİYE İŞÇİ PARTİSİ GENEL BAŞKANI

Dr. BEHİCE BORAN'IN

" CUNTANIN ANAYASASINA HAYIR "

KONFERANSINDA

YAPTIĞI AÇIŞ KONUŞMASI

30/ 31 EKİM 1982 - KÖLN

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI

Değerli konuklar, arkadaşlar, dostlar ve basın mensupları,

Avrupalı demokrat ve ilericilerle Türkiye'nin demokrasi güçleri arasındaki dayanışmayı dile getiren, somutlaştıran ve bu nedenle uluslararası bir nitelik ve önem kazanan bu konferansı açmaktan onur ve haz duyuyorum. Bu, resmi bir konferans değil, büyük boyutlarda görkemli bir toplantı da değil ama niyeti ve amacı has ve açık, ve de çok güncel ve önemli politik bir soruna ilişkin olduğundan, nicelik ve resmiyet ölçülerinin üstünde, bunlarla ölçülemeyecek bir önem ve anlam taşıyor bu konferans. Bu konferansı destekleyen, bugün bu toplantıya katılan Avrupalı ve Türkiyeli demokratları, dayanışmamızın bundan böyle daha da gelişmesi ve güçlenmesi dileğiyle yürekten selamlıyorum.

Belirtmek isterim ki, bu konuşmam, bu toplantının çağrıcısı ve toplantı başkanı olarak yapacağım bir açış konuşması olacaktır. Bunun için, öncelikle, bu konferansın önem ve anlamına ilişkin görüşlerimi açıklamaya çalışacağım. Geniş bir politik yelpazenin farklı noktalarında yer alan, ama hepsi de demokrasiden, barıştan, toplumların gelişme ve ilerlemesinden yana olmakta birleşen Avrupalı ve Türkiyeli demokratları bir konferansta biraraya getirmek istek ve girişiminin gerekçesi üzerinde duracağım. Türk askeri juntasına, onun anayasasına neden bir dayanışma içinde, el birliği ile karşı çıkmak zorundayız; bu sorunun cevabını araştıracağım. Junta anayasasına, öngördüğü rejimi bu çerçevede içinde, bu açıdan söz konusu etmekle yetineceğim.

Kanımda bu konferans, tarihsel bir menzil işareti niteliğini de kazanabilir; eğer bizler, bu konferansın gerçekleştirilmesi ile filiz veren, en geniş bir politik yelpazede yer alan Avrupa ve

Türkiyeli demokratların dayanışma ve eylem birliği hareketini büyütmeyi, geliştirip güçlendirmeyi bilirsek, başarırız. Demokratik, ilerici güçler ve kişiler arasında jantanın tam nitelenmesi, ona karşı mücadelenin yol ve yöntemlerin ve varılmak istenen nihayi hedefler konusunda değişik ölçülerde görüş ayrılıkları bulunduğunu elbette biliyorum. Ama bu ayrılıklara karşın bu konferansın hazırlanmasına, toplanmasına katılmışlarsa, desteklemişlerse bu, cuntaya yönetimine karşı, cuntada simgelenen ve somutlanan tüm kötülöklere karşı mücadele vermek konusundaki ortak iradelerinin hem sonucu, hem göstergesidir. Bu ortak iradenin ortak eyleme dönüşmesi ise hem doğal, hem zorunludur. Türkiye toplumunun başına çullanmış, halk kitlelerini, tüm demokrasi güçlerini demir ökçesi altında ezmeye, yıldırıp sindirmeye çabalayan ve de ülkeyi bölge ve dünya banışı açısından çok tehlikeli bir yolda yürüten cuntaya ve ardındaki güçlere karşı kendi güçlerini birleştirmek, eylemde birliği sağlamak tüm Türkiye demokratlarının tarihsel ve güncel görevidir.

Sorunun Avrupa'ya ilişkin yanına gelince, Avrupa kamuoyunun, demokrat ve ilerici güçlerinin Türkiye'nin demokrasi güçleri ile dayanışması yararlı olmaktan da öte gereklidir. Yalnızca Türkiye'nin değil, Avrupanın geleceği açısından gereklidir. Çü-kü Türkiye'de olup bitenler ve daha da olacak olanlar, Avrupa'da barışın ve demokrasinin korunmasını yakından ilgilendiren tehlikeli gelişmelerdir. Örneğin, orta menzilli geliştirilmiş yeni füzelerin yerleştirilmesi sorunu geçen yıldan bu yana Avrupa hükümetlerini, politik çevrelerini uğraştıran, kamu oyunun ve halk kitlelerinin son derece duyarlı olduğu bir sorun haline gelmiştir. Ne var ki, bu sorun Avrupa ile sınırlı bir sorun değildir. Bu füzelerin NATO üyesi ve Avrupa'nın kapı komşusu Türkiye'ye yerleştirilmesi Avrupa'da barışın korunmasını aynı derecede yakından ilgilendirir.

Geçen yıl ABD başkanı Regan'ın Avrupa'da sınırlı nükleer savaş olasılığından söz etmesi tüm politik çevrelerde, toplum kesimlerinde ve kitlelerde haklı olarak büyük tepki yarattı. Ne ki, sınırlı nükleer savaş projeleri şimdi asıl Orta Doğu için düşünüyor, hatta ön hazırlıklar yapılıyor. Bu konuda Türkiye'ye ilişkin olarak şunu belirtmekte yetineceğim: Reagan yönetimi bilindiği üzere, Amerika'nın ulusal çıkar sınırları içinde yer aldığını ilan ettiği Körfez Bölgesine, gerekli gördüğünde askeri müdahalede bulunabilme hazırlığı içindedir. Amerikan askeri uzmanları bu müdahale açısından Türkiye'yi, gerek NATO üyesi olması, gerekse stratejik konumu nedeniyle "ideal ülke" diye nitelemişlerdir. Amerika'nın "çevik müdahale kuvveti" ne, kendi deyimleriyle "kolaylıklar göstermesi" için çoktanberi ısrarlı taleplerde bulunduğu ve Cuntanın bu talepleri adım adım kabul ettiği artık herkesin bildiği bir sırdır. Arkada bıraktığımız bu son günlerde nihayet, körfeze en yakın Van Alanı başta olmak üzere on askeri hava alanının yeniden elden geçirilip ıslahını, silah ve malzeme depoları, araçları ve askerleri barındırma tesisleri inşasını içine alan geniş kapsamlı bir anlaşma Reagan yönetimi ile Cunta arasında imzalanmıştır. Sormak ve cevabını düşünmek gerek:

NATO'nun lideri ABD'nin NATO üyesi Türkiye'den başlatacağı müdahalelerin yol açacağı bir savaştan NATO üyesi Avrupa ülkeleri kendilerini kurtarabilirlermi? Orta Doğu'da başlayacak bir sınırlı nükleer savaşın Avrupa'ya bulaşmaması, hatta dünya savaşına dönüşmemesi mümkünmü?

Demokratik hak ve özgürlüklerin korunmasına ilişkin olarak benzer bir durum vardır. 12 Eylül darbesinin ve 2 yıllık Cunta yönetiminin kimi açık, kimi örtülü tasvip ve destek görmesinin Avrupa'da benzeri düşünceler güden ve hevesler besleyen güçler için cesaret verici bir örnek oluşturduğu açıktır. Ekonomik krizin tek tek ülkelerin sınırlarını aşarak dünya çapında yaygınlaşıp derinleştiği, sorunlarına

çözüm bulamadığı ve kitlelerin hareketliliğinin yükseldiği koşullarda Avrupa'da nazismin ve faşizmin yeniden başkaldırması, terörist hareketlerin tırmanması bir rastlantı değildir. Bu arada, ikinci dünya savaşından bu yana kendi aralarında örgütlenerek tek tek ülkelerin ve bütününde dünyanın gidişatının yönlendirilmesinde etkinliklerini sürekli arttırmaya çalışan çok uluslu dev tekellerin "özgürlüklerin otorite ile dengelendiği ısrarlı otoriter bir rejim" modeli peşinde oldukları unutulmamalıdır. Türkiye'de Cunta olayı bu açıdan da çok anlamlıdır. 12 Eylül darbesi, Cunta yönetimi ve şimdi geçilmeye hazırlanılan rejim, yalnızca ve öncelikle, Türkiye'nin kendi iç gelişmelerinin, koşullarının sonucu değildir. Hasılı, Türk askeri cuntası, onun düzmece anayasasının ön gördüğü aldatmaca "parlamentar de-mokراسi" Türkiye'nin sorunu olduğu kadar Avrupa'nın da sorunudur.

Darbe yapılır yapılmaz Cunta şöyle bir propagandayı başlattı ve ısrarla sürdürdü: Ordu, kendi deyimleriyle, "terörizmin, anarşinin ve bölücülüğün iç savaş eşiğine sürüklediği ülkeyi uçurumun kenarından kurtarmak" için iktidara el koymak "zorunda" kalmıştı. İç durum düzene sokulduktan, istikrar ve huzur sağlandıktan sonra bir daha ordu müdahalelerine gerek bırakılmayacak "sağlam temeller üzerine oturtulmuş bir demokratik rejim" e geçilecekti. Türk ordusu bundan öncede ne zaman müdahale etmek "zorunda" kaldıysa, iktidarı uzun süre elinde tutmamış, tekrar sivil yönetime devretmişti.

Bu propaganda belli ölçüde inandırıcı da oldu. İç ve dış komuoyu özellikle de Avrupa'nın politik çevreleri demokrasiye geçişin tarihi ile, takvimi ile ilgilenir oldular. Oysa asıl önemli olan sorun, demokrasi diye geçilecek rejimin içeriği, niteliği sorunuydu. Evren cuntasının birbiri ardına aldığı yasa gücünde kararlar, çıkardığı yasalar, giriştiği uygulamalar Türkiye'nin yeni rejimini bölüm bölüm kuruyor, Cuntanın devlet-halk ilişkisini nasıl anladığını açığa vuruyordu. Demokrasi için hiçbir umut yoktu.

Şimdi ortaya çıkarılan Cunta Anayasası yeni rejimin iki yıllık sürede kurulmuş olan bölümlerini meşrulaştırmanın yanısıra, esas olarak, devletin politik mekanizmasının biçimlenişini ortaya koyuyor. Ve görüldüğü gibi, "parlamentar demokratik rejim" iddiası ile ortaya sürülüpde, gerçekte bundan daha fazla demokrasiden uzak, bundan daha fazla demokrasiye aykırı bir rejim olamaz, düşünülemez bile.

Aldatmaca daha "geçiş dönemi" deyiminden, anlayışından başlıyor. Geçiş dönemi deyiminden normal olarak, mantık gereği olarak, ANayasanın oylandığı günle partilerin oluşup genel seçimlerin yapıp parlamentonun açılacağı gün arasındaki süre kastedilir ve öyle anlaşılır.

Oysa CuntaANayasası "geçici maddeleri" ile 7 yıllık bir "geçiş dönemi" getirmektedir. Evren, 7 Kasım ANayasa referandumu ile birlikte otomatikman cumhurbaşkanı seçilmiş sayılacaktır. (Referandumun Anayasa tasarısının kabulü ile sonuçlanması için tedbirler alınmaktadır) Bir veya birbuçuk yıl sonra genel seçimlerin yapılması ve parlamentonun çalışmaya başlaması üzerine cuntanın, yani milli güvenlik konseyinin diğer dört üyesi de cumhurbaşkanlığı konseyi üyesi olacaklardır. Böylece, bugünkü cunta aynıyla yalnızca üniformalarını çıkarıp sivil elbise giyerek, 7 yıl daha devletin başında kalacaktır.

Referandum günü ile parlamentonun açılış günü arasında geçecek ve partilerin kurulması ve örgütlenmesi çalışmalarıyla politik yaşamın hareketleneceği bir veya birbuçuk yıllık sürede cunta, yani milli güvenlik konseyi, Evren'in Konsey Başkanı ve Genel Kurmay Başkanı yetkilerine Cumhurbaşkanlığı yetkilerinin eklenmesiyle daha da güçlenmiş olarak işbaşında kalacaktır. Böylece Konsey bu süre içinde hem cumhurbaşkanının anayasal olağanüstü yetkilerini kullanacak, hem de M.G.Konseyi olarak, anayasa dışı mutlak bağımsız ve egemen iktidar olmanın sınırsız yetkileriyle hareket etme serbestliğini koruyacaktır. En üst kademe komutanları olarak orduyu da kontrol altında tutmayı sürdürecektir.

Anayasanın cumhurbaşkanına tanıdığı yetki ise gerçekten olağan üstüdür. Bu yetkilerle yasama, yürütme ve yargı erklerinin kontrol düğmeleri onun eline verilmiştir. Anayasanın "olağanüstü hal" saydığı durumları (ekonomik kriz dahi "olağan üstü hal" tanımlamasına girebilmektedir.) Başkanın yetkileri daha da genişlemektedir. Cumhurbaşkanlığı konseyine anayasaca yüklenen görevler ise, Evren'in cumhurbaşkanı olarak sahip olacağı yetkileri konsey ile , yani eski cunta üyesi arkadaşlarıyla ortaklaşa kullanacağını göstermektedir.

Parlamentonun açılmasıyla askeri cuntanın diğer 4 üyesi cumhurbaşkanlığı üyesine dönüşünce silahlı kuvvetler komutanlığı görevlerinden ayrılacaklar ve Milli Güvenlik Konseyi ortadan kalkacaktır. Onlardan boşalan komutanlıklara sırada bekliyen üst kademe subaylar getirilecektir. Bu yeni komutanlar yeni anayasanın getirdiği yürütmenin organik bir parçası olarak Milli Güvenlik Kurulunun daimi üyesi olacaklardır. Anayasa gereğince bu kurul hükümeti bağlayıcı, yani hükümetin uymak ve uygulamak zorunda kalacağı kararlar alacaktır. Böylece MG Kuruluna parlamentonun ve hükümetin üstünde bir yürütme organı statüsü verilmiştir.

Açıkça görülüyorki, devletin yönetimi ve kontrolü yani gerçek iktidarı şemasını çizdiğimiz bu organlarda olacaktır. Parlamento ve sivil hükümete ise politika vitrininde sergilenecek parlamenter demokrasi mostrası olma görevi düşmektedir.

Neden 7 yıllık böyle bir "demokrasiye geçiş" dönemi ? Öngörülen yeni rejimi iyice yerine yerleştirmek için general Evren boyuna yeni rejimin sağlam temeller üzerine oturması gereğinden söz etmemişmiydi? 2 yıldır geçirilen yasalarda ve nihayet anayasa da demokratik hak ve özgürlüklere açılacak bütün delikler tıkanmaya çalışılmış olmasına karşın, uygulamaya geçince yinede birtakım açıkların kaldığı, alınmış tedbirlerin kitleleri ve kişileri tam bir "disiplin altında" tutmaya yetmediği ortaya çıkabilir, daha "etkin tedbirler" için anayasanın değiştirilmesi gerekebilir. 7 yıllık süre cuntanın yönetimi ve denetimi * altında yeni devlet mekanizmasının çalıştırılması, denemesinin ve vidaları sıkıştırılıla sıkıştırılıla istenilen ölçülerde tam ayarlamasının yapılması dönemi olacaktır.

Anayasaya eklenen geçici maddelerle böyle 7 yıllık bir "geçiş dönemi" öngörülmeseydi bile, anayasanın esas maddeleriyle öngörülen rejime yine de herhangi bir ölçüde demokratik rejim denilemezdi.

Anayasada getirilen hükümler tüm demokratik hak ve özgürlükleri koyduğu kısıtlamalarla uygulamada hemen hemen sifıra indirmekle, sadece güzel sözler olarak kâğıt üstünde bırakmaktadır. Konuşmamı fazla uzatmamak için ayrıntılara girmeyeceğim, bunu diğer konuşmacılara bırakacak, yalnızca özel bir önem taşıyan iki noktayı belirtmekle yetineceğim. Demokratik hak ve özgürlüklerin tanınmak istenmemesi öncelikle iki toplum kesimini hedef almaktadır: İşçi sınıfını ve Kürt halkını. Bu anayasa ile işçi sınıfı partilerinin kurulabilmesi, sendikaların herhangi bir biçimde siyasetle ilgilenmeleri kesin önlenmiştir. Sendikal haklar ve yetkiler bu kuruluşları hayalet sendikalara dönüştürecek derecede kısıtlanmıştır; Toplu sözleşme ve grev hakları pratikte etkisiz kalacak hale getirilmiştir.

İkinci noktaya gelince, Anayasada baştan sona "devletin ülkesi ve milleti ile bölünmez bütünlüğü" ibaresi sayısız defa tekrarlanmaktadır. Bununla kastedilen, on milyonluk Kürt halkının ulusal kimliğinin ve ulusal demokratik haklarının tanınmadığıdır. Anayasada "düşüncelerin açıklanmasında ve yayılmasında kanunla yasaklanmış hiçbir dil kullanılamaz" denilmektedir. Kanunla yasaklanan dil Kürtçedir. Kürtçenin okutulması ve öğretilmesi de anayasaca yasaklanmaktadır.

Gerçekleştirilmek istenen rejimi kısaca tanımlamak gerekirse diyebiliriz ki, bu rejim, parlamenter demokrasi biçim ve görünümü verilmeye çalışılmış içi boş bir kabun içine yerleştirilerek gizlenmek istenen soru derecesine baskıcı, çeşitli kollardan toplumu bir yengeç gibi sararak kısıkları arasına almış, omdunun doğrudan ve sürekli içinde yer alacağı ve kontrol

altında tutacağı bir diktatörlüktür; Büyük dış ve iç tekellerin çalışan geniş kitleler üzerindeki egemenliğine aracılık edecek bir diktatörlük, Orta ve Güney Amerika'da görülen kimi benzerleri gibi .

Türkiye'li politik örgütler ve kişiler arasında cuntanın faşist diye nitelenip nitelenemeyeceği konusunda görüş ayrılıkları ve tartışmalar vardır. Öngörülen yeni politik iktidar biçiminin nitelenmesi konusunda da aynı görüş ayrılıkları ve tartışmalar belirebilir. Ne varki, bu iktidarın somutta biçimlenişinin ve işleyişinin analizinde ve kimlerden ve nelerden yana, kimlere ve nelere karşı bir iktidar olacağına saptanmasında, bir ayrılık olmayacaktır. Cuntaya karşı olduğu gibi, öngörülen yeni rejime karşı da demokrasi, barış ve özgürlük mücadelesi verilmesi gerektiğinde de bir anlaşmazlık olmayacaktır. Önemli olan da budur.

Bir noktada cunta başkanı general Evren doğru söylemiş; ordunun bir daha devlet yönetimine gerek bırakmayacak bir anayasa yapmaya çalışmaları gerçektir. Ama onun iddia ettiği gibi öngörülen rejim "sağlam temeller üzerinde bir demokrasi" olduğu için değil, ordu, anayasa ile meşrulaştırılmış yoldan devlet yönetiminin içine, kışlasına geri dönmek üzere tepeden sokulmuş olduğu için.

Türkiye'ye, Türkiye insanlarına çizilen yazgı bu. Bu yazgı gerçekleştirmiş başka bir sorun. Türkiye toplumu, onu kısıp kırarak bağliıyabilmek için üzerine zorla geçirilmek istenen demirden çemberi kırıp parçalayacak kadar gelişkindir. Türkiye'de bir demokratik gelişim, mücadele ve deneyim birikimi vardır. Bugün Türkiye'de cuntaya, onun getirmek istediği rejime, onun anayasasına karşı bir direniş, bir karşı çıkış, bir mücadele vardır ve gelişmektedir. "ülkeyi uçurumun kenarından kurtardık, huzura, istikrara kavuşturduk, ekonomiyi şöyle düzelttik, böyle yoluna koyduk, şimdi de sağlam bir demokrasiye geçiyoruz" türküleri, borazan ve trampet sesleri ve bayrakları, ne Türkiye'nin demokrasi güçlerini aldatmaya ne yoksullukları derinleştirecek açlık çizgisine gelip dayanmış geniş kitleleri uyutmaya, ne de ekonomik sıkıntı içinde bunalmış orta katmanların desteğini kazanmaya yetmiyor. Nesnel toplumsal koşullar cuntanın aleyhindedir. Ama bu nesnel koşullar cuntayı iktidardan düşürmeye kendi başına yetmeyecektir.

Cuntayı iktidardan alacağı etme uğraş ve mücadelesinin önündeki güncel hedef cunta anayasasının referandum oylamasında reddinin sağlanabilmesidir. Anayasa tasarısının halk oylaması ile reddedilmesi cuntayı ve ardındaki güçleri temelden sarsacak, tüm hesaplarını alt üst edecektir. Cuntanın sözde meşrulaştırılmış, anayasal bir iktidar olarak konumunu sağlamlaştırması ve en azından 7 yıllık bir süre için kendini hukuksal güvenceye alması önlenektir. Cuntanın itibarı iç ve dış kamuoyu önünde sifira inecektir. Demokrasi ve barış mücadelesi için daha elverişli koşullar oluşacak gelişmesinin önü açılacaktır.

Cunta anayasasını referandumdan başarıyla geçirmek için tüm tedbirleri almaktadır. Cuntanın baskı ve zulüm yönetimi iki yıldır ülkede bir ürküntü ve yıldınlık havası estiregelmiştir. Şimdi bu hava daha da ısıtılmaktadır. Anayasa taslağına ilişkin bilgiler basına yansır yansımaz çeşitli kesimlerden sert eleştiriler başlayınca, general Evren tatile gitmiş olduğu yazlık sayfiyeden hemen eleştirilere karşı şiddetli saldırıya geçti. Anayasayı eleştirmeyi, hele red oyu kullanılmasını istemeyi en büyük suçmuş gibi göstermeye oy verecek kitlelere bu görüşü aşilayarak onları red oyu vermekten alıkoymaya tüm propaganda gücünü ve eli altındaki propaganda araçlarını seferber etti. Şimdi 25 Ekim ile 5 Kasım arasında da general Evren cunta adına anayasa halk oyuna açıklamakla görevli. Bu görevi yurt gezilerine çıkıp toplantılar yaparak, radyo ve televizyon olanaklarını geniş ölçüde kullanarak yerine getiriyor. "Biz de bombardımana geçeceğiz" demişti, geçti işte. Ama bu tek taraflı bir bombardıman, tek taraflı bir savaş. Evren'in "açıklamalar" ını, yani saldırılarını, yani bombardımanını eleştirmek yasak olduğu gibi bu konuya ilişkin herhangi sözlü veya yazılı beyanda bulunmak da yasak.

Hiçkimse anayasanın "geçici maddeleri"nden de kesinlikle söz edemeyecek. Oy verme günü sandık başlarında ise yalnızca resmi görevliler bulunacak. Halktan, mesleki ve diğer kuruluşlardan hiçkimseye, hiçbir gözlemciye yer yok. Oy verilirken ve daha sonra oy sandıklarıyla ve sandıklardan çıkan oylar üzerinde ne oyunlar döndürülebilir, bunun Türkiye tarihinde örnekleri vardır. Bu konuşma hazırlandıktan sonra dünkü basında çıkan haberlerden referandumda oyların nasıl kontrol edileceği anlaşılmıştır. Cunta üzerinde herhangi bir işaretin bulunduğu oyların da geçerli sayılacağı kararını almıştır. Bu demektir ki, işaretli evet oyları el altından dağıtılacak ve kimlerin bu oyları kullanmadığı anlaşılmış olacaktır. Bu kontrol yöntemi özellikle köylerde etkin olacaktır.

Bu koşullarda anayasanın reddinin sağlanması mümkün olmasa bile "Cunta Anayasasına Hayır!" kampanyası yine de çok yararlı bir işlev görmüş olacaktır. Günlük yaşam koşullarının ağırlığı ile, geçim sıkıntısıyla bunalmış halk, anayasa tartışmaları, "cunta anayasasına hayır" kampanyası ile cunta yönetiminin gerçek yüzünü daha iyi görmüş, kendisinin ve ülkenin çektiği sıkıntıların cuntadan kaynaklanan nedenlerini daha iyi anlamıştır. Anayasayı reddetme, cuntaya karşı direnme eğilimi güçlenmiştir. Cuntanın referandum oylamasını bu tür baskı koşulları altında yapma zorunluluğunu duyması, halkın anayasaya karşı oy verme tepkisinin yükselişinin yarattığı korkudandır. Bu korku da asılsız, temelsiz değildir. Referandumda halkın özgürce iradesini kullanmasını engellemeye kalkmak, anayasaya karşı tepkiyi daha da pekiştirecektir. Referandum anayasanın kabulü ile sonuçlansa bile, cunta bu deneyimden kitlelerin desteği açısından zayıflamış olarak çıkacaktır.

Bizim buradan, Avrupa demokratlarıyla birlikte cunta anayasasının düzmece demokrasisine karşı yükselen, onu mahkum eden sesimiz, Türkiye halk kitleleriyle demokratlarıyla dayanışmamız Türkiye'de mutlaka ve mutlaka yankılanacaktır; "Cunta Anayasasına Hayır" hareketine güç katacak, red oylarının çoğalmasına yardımcı olacaktır. Umarızki, bu konferans vesilesiyle gösterilen, Türkiye demokratlarıyla dayanışma konferanstan sonra da sürdürülür, getirilmek istenen rejimin hiç bir anlam ve ölçüde demokratik bir rejim olarak kabul edilemeyeceği Avrupa kamuoyu önünde ve Avrupa parlamentosu ve konseyi gibi kurumlarda gereğince açıklanır ve savunulur. Avrupa'nın tepkisi Türkiye'deki gelişmeler üzerinde etki yapacaktır.

Kuşkusuz, Türkiye'de demokrasi sorunu, referandum ister anayasanın kabulü, ister reddi işe sonuçlansın son çözüme kavuşmuş olmayacaktır. Ama demokrasi mücadelesinin bundan sonraki aşamasını önemli ölçüde etkiliyecektir. Kabul ile sonuçlanırsa demokrasi mücadelesinin koşulları daha çetin, demokrasi yollarının açılması daha uzun süreli olacaktır. Red ile sonuçlanırsa demokrasiye yönelmek için daha elverişli koşullar oluşacak, ama bu geçiş otomatik olarak elbette kendiliğinden gerçekleşmeyecektir. Dünyada iyi, doğru, yararlı herşey, ileriye her dönük gelişme, sebatlı, çetin uğraşmalarla, öz verilmiş mücadelelerle elde edilir. İnsanlığın binlerce yıllık tarihinde tüm ilerlemeler böyle gerçekleşmiş, çağdaş uygarlık aşamasına böyle varılmıştır. Türkiye elbette bu evrensel yasanın dışında değildir. Türkiye'de içinde bulunduğu bu karanlık dönemi ergeç atlatacaktır. Amacımız, mücadelemizin gerekçesi bunun geç değil, olabildiğince erken gerçekleşmesini sağlamaktır.

Bunu el birliği ile başaracağımıza olan inancımızın coşkusuyla hepimizi tekrar selâmlarım.

DIE ERÖFFNUNGSREDE

DER VORSITZENDEN

DER ARBEITERPARTEI DER TÜRKEI

FRAU Dr. BEHICE BORAN

AUF DER KONFERENZ

“ NEIN ZUR VERFASSUNG DER JUNTA ”

AM 30./31. OKTOBER 1982 in KÖLN

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAN

DIE REDE DER VORSITZENDEN DER ARBEITERPARTEI DER TÜRKEI, DR. BEHICE BORAN
AUF DER KONFERENZ "NEIN ZUR VERFASSUNG DER JUNTA" am 30./31. OKTOBER 1982
IN KÖLN

Verehrte Gäste, liebe Freunde, geschätzte Angehörige der Presse !

Ich freue mich und empfinde es als eine Ehre diese Konferenz zu eröffnen, die ein Ausdruck der Solidarität zwischen den europäischen Demokraten und fortschrittlich Denkenden und den demokratischen Kräften der Türkei ist und diese Solidarität konkretisiert, wodurch die Konferenz eine internationale Qualität und Bedeutung erhält.

Diese Konferenz ist nicht offiziell und auch nicht eine prunkvolle Versammlung von großem Ausmaß. Da aber die Absicht und das Ziel dieser Konferenz sehr klar und unverfälscht sind und eine sehr aktuelle und wichtige politische Frage betreffen, kann die Konferenz nicht mit dem Maßstab der Qualität und der Förmlichkeit bemessen werden. Die Bedeutung liegt über diesen Maßstäben.

Ich begrüße alle Demokraten aus Europa und der Türkei, die diese Konferenz unterstützen und daran teilnehmen, aus meinem ganzen Herzen und wünsche, daß unsere Solidarität sich demnächst weiterentwickelt und noch stärker wird.

Zunächst möchte ich darauf hinweisen, daß meine Rede eine Eröffnungsrede sein wird, die ich in meiner Person als die Aufruferin der Konferenz und Vorsitzende dieser Versammlung halten werde. Aus diesem Grunde werde ich versuchen, vor allem meine Meinung über die Bedeutung dieser Konferenz darzustellen. Ich werde die Gründe für diesen Wunsch und diese Initiative hervorheben alle Demokraten aus Europa und der Türkei in einer Konferenz zusammenzufügen, die sich auf unterschiedlichen Punkten eines breiten Spektrums befinden, jedoch sich darin vereinigen, daß sie sich für die Demokratie, für den Frieden und für die freie Entwicklung und den Fortschritt der Gesellschaften einsetzen. Ich werde nach der Antwort der Frage forschen, warum wir der türkischen Militärjunta und ihrer Verfassung solidarisch und gemeinsam begegnen müssen. Ich werde mich damit begnügen, die Verfassung der Junta und das von ihr vorgesehene Regime aus dieser Sicht zur Sprache zu bringen.

Meiner Meinung nach kann diese Konferenz die Bedeutung eines historischen Wendepunktes erhalten. Aber nur, wenn wir es verstehen und schaffen, die mit der Realisierung dieser Konferenz spriessende Bewegung der Solidarität und Einheitsfront der sich auf dem breitesten politischen Spektrum befindenden Demokraten aus Europa und der Türkei zu vergrößern, zu entwickeln und zu stärken. Natürlich ist es mir bewußt, daß es unter den demokratischen, fortschrittlichen Kräften und Personen Meinungsunterschiede verschiedenen Ausmaßes im Hinblick auf die Charakterisierung der Junta, über die Wege und Methoden des Kampfes gegen die Junta und über die Endziele existieren. Aber, wenn sie trotz dieser Unterschiede der Vorbereitung und Durchführung dieser Konferenz aktiv beigetragen haben und diese Konferenz unterstützen, dann ist das ein Zeichen und ein Ergebnis ihrer gemeinsamen Willenskraft gegen die Junta und gegen alle sich in der Junta und ihrer Taten konkretisierenden Schlechtigkeiten zu kämpfen. Und, daß sich dieser gemeinsame Wille in die gemeinsame Aktion umwandelt, ist sowohl natürlich als auch zwingend. Es ist die historische und aktuelle Aufgabe aller Demokraten der Türkei gegen die Junta und den dahinterstehenden Kräften, die sich wie eine schwarze Wolke auf die Schultern der Gesellschaft gesetzt hat, die die Volksmassen und alle demokratischen Kräfte unter ihren eisernen Absätzen zu zerdrücken versucht und das Land auf einen im Hinblick auf den Weltfrieden und den Frieden in der Region sehr gefährlichen Kurs gesteuert hat, ihre Kräfte zu vereinigen und die Einheit in der Aktion zu realisieren.

Nun zu dem Europa betreffenden Teil der Frage. Die Solidarität der europäischen Öffentlichkeit, der demokratischen und fortschrittlichen Kräfte Europas mit den demokratischen Kräften der Türkei ist nicht nur sinnvoll sondern auch notwendig. Denn die Geschehnisse in der Türkei, bisher und auch später, sind gefährliche Entwicklungen, die für den Erhalt des Friedens und der Demokratie in Europa von äußerster Wichtigkeit sind. Zum Beispiel entwickelte sich die Frage der Stationierung neuer Mittelstreckenraketen in Europa im letzten Jahr zu einem Problem, welches den europäischen Regierungen und allen politischen Lagern mächtig zu schaffen macht und auf welches die Öffentlichkeit und breite Volksmassen sehr empfindlich reagieren. Jedoch ist dieses Problem nicht auf Europa begrenzt. Die Tatsache, daß diese Raketen in der Türkei als ein NATO-Mitgliedsland und Nachbar Europas stationiert werden, ist auch für den Erhalt des Friedens in Europa von höchstem Interesse.

Die Rede des Präsidenten der USA, Ronald Reagan, im letzten Jahr, daß "ein begrenzter Atomkrieg in Europa durchführbar ist" hat zurecht bei allen politischen Lagern, Volksschichten und -massen Reaktionen hervorgerufen. Nun werden diese Projekte des begrenzten Atomkrieges jedoch für den

Mittleren Osten in Betracht gezogen. Man hat sogar mit den Vorbereitungen begonnen. Ich werde mich damit begnügen in dieser Hinsicht die Türkei betreffend folgendes klarzustellen: Wie es schon bekannt ist, hat die Reagan-Regierung die Golf-Region zum nationalen Interessengebiet der USA erklärt. Nun bereitet sie sich darauf vor, wenn es notwendig erscheint, in diese Region militärisch einzugreifen. Die militärischen Sachverständigen der USA haben die Türkei als ein NATO-Mitgliedsstaat und wegen ihrer strategischen Lage als das "ideale Land" für die Durchführung einer Intervention bezeichnet. Mittlerweile ist es ein offenes Geheimnis, daß die USA seit langem von der Junta unablässig verlangen, "der schnellen Eingreiftruppe Erleichterung zu verschaffen" und daß die Junta diesem Druck Schritt für Schritt nachgibt. Nun wurde in den letzten Tagen, die wir hinter uns gelassen haben, ein umfangreiches Abkommen zwischen der Reagan-Regierung und der Junta unterzeichnet. Dieses Abkommen regelt alle Maßnahmen, die dem Ausbau von 10 Militärflughäfen, mit dem Flughafen von Van an der Spitze und dem Bau von Kasernen, Munitions- und Gerätedepots und anderen dazugehörigen militärischen Einrichtungen dienen. Man muß sich die folgenden Frage stellen und über die Antworten nachdenken.

Könnten sich die europäischen NATO-Mitgliedsstaaten aus einem Krieg heraushalten, wenn dieser durch Interventionen des NATO-Führungsstaates USA, die vom Boden des NATO-Landes Türkei gestartet worden sind, ausgebrochen ist? Ist es überhaupt möglich, daß ein begrenzter Atomkrieg im Mittleren Osten nicht auf Europa übergreift oder sich sogar zu einem Weltkrieg entwickelt?

Es besteht auch im Hinblick auf den Erhalt der demokratischen Rechte und Freiheiten eine ähnliche Situation. Es liegt klar auf der Hand, daß die mal offen demonstrierte, mal verdeckte Zustimmung und Unterstützung des Putsches vom 12. September 1980 und der der 2jährigen Staatsführung der Junta, ein ermunterndes Beispiel für solche Kräfte in Europa darstellen, die ähnliche Gedanken verfolgen und ähnliche Interessen anstreben. Es sicher kein Zufall, daß der Neonazismus und der Faschismus unter den Bedingungen der sich über die Grenzen einzelner Länder hinweg, weltweit verbreitenden und vertiefenden Wirtschaftskrise, unter den Bedingungen der unlösbaren Probleme und wachsenden Aktionsbereitschaft der Massen wiederaufleben. Dabei darf es nicht in Vergessenheit geraten, daß die multinationalen Monopolgiganten, die sich seit dem 2. Weltkrieg untereinander systematisch organisieren und ständig ihren Einfluß auf die Entwicklung der Länder im Einzelnen und überhaupt auf den Gang der Welt zu stärken versuchen, auf der Suche nach einem Modell eines "stabilen autoritären Regimes" sind, "in dem die Freiheiten durch die Staatsgewalt ausbalanciert sind". Aus dieser Sicht gewinnt die Junta in der Türkei eine sehr hohe Bedeutung. Der Putsch vom 12. September 1980, die Regierung der Junta und das vorbereitete Regime sind vor allem nicht nur ein Ergebnis der inneren Entwicklungen und Bedingungen der Türkei.

Mit einem Wort; ist diese in der gefälschten Verfassung der türkischen Militärjunta vorgesehene, trügerische "parlamentarische Demokratie" genau so ein Problem Europas, wie der Türkei.

Direkt nach dem Putsch startete die Junta eine solche Propaganda und setzte sie verbissen fort: Nach ihren eigenen Ausführungen "mußte die Armee, um das durch Terror, Anarchie und Separatismus an den Rand des Abgrunds getriebene Land zu retten", die Macht selbst in die Hand nehmen. Nachdem die Lage im Inneren geordnet, die Stabilität und Ruhe geschaffen worden sind, sollte in ein "auf soliden Fundamenten basierendes, demokratisches Regime", in welches die Armee nicht mehr einzugreifen braucht, übergegangen werden. Auch früher, wenn die Armee eingreifen "mußte", hatte sie die Macht nicht für eine lange Zeit behalten, sondern bald an eine zivile Staatsführung übergeben.

In einem gewissen Maße war diese Propaganda auch überzeugend. Die Öffentlichkeit des In- und Auslandes und besonders die politischen Lager in Europa waren mit dem Zeitplan des Übergangs zur Demokratie beschäftigt. Dabei war die eigentlich wichtige Frage, die nach dem Inhalt, dem Charakter des Regimes, welches nun errichtet werden sollte. Dabei wurde durch die gesetzesmäßigen Beschlüsse, die herausgegebenen Gesetze der Junta und ihre Anwendung das neue Regime in der Türkei Stück für Stück errichtet und die Auffassung der Junta von den Beziehungen zwischen dem Staat und dem Volk widerspiegelt. Es gab keine Hoffnung für die Demokratie.

Die neulich in vollem Umfang vorgelegte Verfassung der Junta stellt nicht nur die Legalisierung des in den vergangenen zwei Jahren bereits errichteten Teiles des neuen Regimes dar, sondern legt vor allen Dingen die Gestaltung des politischen Mechanismus des Staates dar. Und wie man sieht, kann es kein als parlamentarische Demokratie deklariertes Regime sonst geben, welches in Wirklichkeit dermaßen von einer Demokratie entfernt ist und sich in einem Gegensatz zu ihr befindet. Es ist nicht denkbar.

Die Irreführung fängt schon mit dem Begriff, die "Übergangsphase", mit dem was man darunter versteht, an. Normalerweise wird unter einer Übergangsphase die Zeit verstanden, die vom Verfassungsreferendum, über Bildung der Parteien und den darauffolgenden Wahlen, bis zum Eröffnungstag des Parlaments verstreicht.

Jedoch bringen die "temporären Paragraphen" der Verfassung der Junta eine "Übergangsphase" von sieben Jahren. Mit dem Verfassungsreferendum am 7. November 1982 wird Evren automatisch zum Staatspräsidenten gewählt. (Es werden bereits Vorkehrungen getroffen, um den positiven Ausgang des Referendums für den Verfassungsentwurf zu gewährleisten). Nachdem in ein bis eineinhalb Jahren die Wahlen durchgeführt worden sind und das Parlament seine Arbeit aufgenommen hat, werden die vier Mitglieder der Junta, also des jetzigen Nationalen Sicherheitsrates, zu Mitgliedern des Staatspräsidentenrates. Auf diese Art und Weise wird die heutige Junta in unveränderter Zusammensetzung für weitere sieben Jahre an der Spitze des Staates bleiben. Der einzige Unterschied wird sein, daß sie ihre Uniformen gegen zivile Kleidung tauschen werden.

In dieser ein bis eineinhalbjährigen Zeitspanne, die zwischen dem Tag des Referendums und der Eröffnung des Parlamentes verstreichen wird und in der das politische Leben mit der Eröffnung und Organisation der Parteien bewegt sein wird, wird die Junta, also der Nationale Sicherheitsrat, durch ein Eyren, dessen Befugnisse als Chef des Nationalen Sicherheitsrates und des Generalstabes mit den Kompetenzen des Staatspräsidenten erweitert worden sind, gestärkt, an der Macht bleiben. Dadurch wird der Rat in dieser Zeit sowohl von den verfassungsmässigen, den Ausnahmezustand betreffenden Kompetenzen des Staatspräsidenten Gebrauch machen, als auch, in der Funktion des Nationalen Sicherheitsrates sich die Bewegungsfreiheit einer über der Verfassung stehenden, absoluten und unabhängigen Macht erhalten. Dieser Rat wird dann auch seine Kontrolle über die Armee fortsetzen, da die höchsten Offiziere der Armee ihm angehören.

Die Befugnisse des Staatspräsidenten die ihm durch die Verfassung zugestanden werden, sind wirklich außergewöhnlich. Durch diese Befugnisse werden ihm die Kontrollhebel der Legislative, der Exekutive und der Judikative in die Hände gespielt. Im Falle eines Ausnahmezustandes - auch Wirtschaftskrisen können nach dieser Verfassung unter den Begriff des Ausnahmezustandes fallen - erweitern sich diese Befugnisse des Präsidenten. Die Aufgaben die dem Staatspräsidentenrat seitens der Verfassung gegeben werden, bezeugen, daß Evren die Kompetenzen, die er als Staatspräsident inne haben wird, gemeinsam mit dem Rat, mit seinen Freunden, also den alten Juntamitgliedern, ausnutzen wird.

Mit der Eröffnung des Parlamentes werden die anderen vier Mitglieder der Junta aus ihren Funktionen als Oberbefehlshaber der drei Waffengattungen und der Gendarmerie ausscheiden. Sie werden nun zu Mitgliedern des Staatspräsidentenrates, wodurch die Existenz des Nationalen Sicherheitsrates enden wird. Die in der Rangfolge nächst höchsten Offiziere werden zu den Oberbefehlshabern ernannt. Die alten Ratsmitglieder werden nun als ständige Mitglieder das Nationale Sicherheitskomitee bilden, das nach der neuen Verfassung ein organischer Teil der Exekutive sein wird. Nach der Verfassung werden die Beschlüsse dieses Komitees für die Regierung bindend sein und müssen von ihr befolgt und ausgeführt werden. Dadurch wird dem Nationalen Sicherheitskomitee der Status eines über dem Parlament und der Regierung stehenden, beschließenden und ausführenden Organs verliehen.

Wie es offen zu sehen ist, wird die Führungs- und Kontrollfunktion, also die wirkliche Macht des Staates bei diesen von mir schematisierten Organen liegen. Dem Parlament und der zivilen Regierung fällt dabei die Aufgabe zu, das Aushängeschild einer scheinbaren parlamentarischen Demokratie darzustellen.

Warum eine siebenjährige "Übergangsphase zur Demokratie"? Hatte Evren denn nicht von der Notwendigkeit gesprochen, daß das neue vorgesehene Regime auf ein solides Fundament basieren muß, um es auf feste Füße stellen zu können? Obwohl mit den in den letzten zwei Jahren erlassenen Gesetzen versucht wurde und nun mit der neuen Verfassung versucht wird, alle möglichen Öffnungen für ein Durchsickern der demokratischen Rechte und Freiheiten zu stopfen, könnten sich in der Praxis doch noch "Mängel" erweisen. Oder, es könnte sich ja herausstellen, daß die getroffenen Maßnahmen dafür nicht ausreichen, die Massen oder Personen "unter Disziplin" zu halten und die Verfassung für "noch wirksamere Maßnahmen" geändert werden muß. Diese siebenjährige Phase wird eine Phase sein, in der die neue Staatsmaschinerie unter der Führung und Kontrolle der Junta in der Praxis erprobt und durch das Anziehen der Schrauben auf die gewünschten Maße genau eingestellt wird. Auch wenn eine solche siebenjährige "Übergangsphase" mit den der Verfassung angeknüpften "temporären Paragraphen" nicht vorgesehen wäre, könnte das in den eigentlichen Paragraphen der Verfassung vorgesehene Regime in keiner Weise demokratisch bezeichnet werden.

Durch die einschränkenden Bestimmungen der Verfassung werden die demokratischen Rechte und Freiheiten praktisch auf Null reduziert und lediglich als schöne Worte auf dem Papier gelassen. Um meine Rede nicht unnötig zu verlängern, werde ich auf die Details nicht eingehen. Ich werde es den

anderen Rednern überlassen und mich selbst damit begnügen hier lediglich auf zwei besonders wichtige Punkte einzugehen. Mit dem Nichtzugestehen der demokratischen Rechte und Freiheiten werden bevorzugt zwei soziale Schichten betroffen: Die Arbeiterklasse und das kurdische Volk. Mit dieser Verfassung wird die Möglichkeit der Gründung der Parteien der Arbeiterklasse und der politischen Tätigkeit der Gewerkschaften absolut abgeschnitten. Die gewerkschaftlichen Rechte und Befugnisse werden derart eingeschränkt, so daß diese Institutionen zu Scheingewerkschaften degradiert werden. Das Recht auf Tarifverhandlungen und das Streikrecht werden im praktischen wirkungslos gemacht.

Zweitens wird in der Verfassung der folgende Satz unzählige Male wiederholt: "Die unteilbare Einheit des Staates mit seinem Land und seiner Nation..." Darunter versteht man, daß die nationale Identität und die demokratischen Rechte des kurdischen Volkes mit seinen zehn Millionen nicht anerkannt werden. In der Verfassung steht, daß "für die Äußerung und Verbreitung der Gedanken keine nach den Gesetzen verbotene Sprache benutzt werden kann". Diese verbotene Sprache von der hier die Rede ist, ist kurdisch. In kurdischer Sprache zu unterrichten und zu lehren, wird mit dieser Verfassung verboten.

Um dieses Regime, das man realisieren will, kurz zu charakterisieren, könnte ich sagen, daß dieses Regime eine ausgesprochen unterdrückerische Diktatur ist, die man mit einer seinem Inhalt geraubten Schale, mit dem Anschein einer "parlamentarischen Demokratie" übermanteln will. Dieses Regime ist eine Diktatur, das die Gesellschaft von allen Seiten wie die Scheren eines Krebses eingekreist hat. Dieses Regime ist eine Diktatur in der die Armee ständig und unmittelbar ständig anwesend sein und sie unter Kontrolle halten wird. Diese Diktatur ist - wie ihre Ebenbilder in Mittel- und Südamerika ein Medium, daß der Herrschaft der Monopole des In- und Auslandes über die breiten arbeitenden Massen dienen wird.

Es gibt zwischen den politischen Organisationen und Persönlichkeiten aus der Türkei Meinungsunterschiede und Diskussionen über die Frage, die Junta als faschistisch zu bezeichnen oder nicht. Auch im Hinblick auf die Charakterisierung des neuen Regimes können die gleichen Meinungsunterschiede auftreten. Aber es wird in der Analyse der konkreten Gestaltung und Funktion der vorgesehenen politischen Machtform und in der Feststellung der Tatsache, auf welcher Seite sie stehen und für wessen Interessen sie eintreten wird, keine Meinungsunterschiede geben. Es wird auch keine Uneinigkeit darüber geben, daß es notwendig ist, so wie gegen die Junta auch gegen das neue Regime den Kampf für Frieden und Freiheit fortzusetzen. Das ist auch das Wichtigste.

In einem Punkt hat der Juntachef Evren die Wahrheit gesagt. Sie haben sich wirklich darum bemüht, eine Verfassung zu schaffen, durch die es überflüssig sein wird, daß die Armee in die Staatsführung eingreift. Aber nicht deswegen, wie er es behauptet, weil das neue Regime "eine auf soliden Fundamenten basierende Demokratie" ist, sondern weil die Armee mit der verfassungsmäßigen Legitimation von oben herab in die Staatsführung gesetzt wurde.

Das ist das für die Türkei und ihre Menschen geschriebene Schicksal. Wird sich dieses Schicksal bewahrheiten? Das ist eine andere Frage. Die Gesellschaft der Türkei ist soweit entwickelt, daß sie diesen eisernen Umhang, den man ihr anlegen will, brechen und sich von ihm befreien kann. In der Türkei existiert eine Kumulation an Erfahrungen des Kampfes für Demokratie. Heute gibt es in der Türkei einen Widerstand, eine Offensive und einen Kampf gegen die Junta und gegen das von ihr einzurichtende Regime, der sich weiterentwickelt. "Wir haben das Land vor dem Abrutsch in den Abgrund gerettet. Wir haben die Ruhe und die Stabilität wiederhergestellt. Wir haben die Wirtschaft gesundet und auf die richtige Bahn gelenkt. Nun werden wir zur Demokratie übergehen"... Solche und andere "Gedichte, Trompetenkänge und Trommelwirbel und der feierliche Anblick der Fahnen sind weder dafür geeignet, die demokratischen Kräfte der Türkei irre zu führen, noch kann man damit die breiten Massen, die die Armutsgrenze erreicht haben, hereinlegen oder die Unterstützung der unter den Folgen ihrer wirtschaftlichen Notlage leidenden Schichten gewinnen. Die objektiven sozialen Bedingungen sprechen gegen die Junta. Aber diese objektiven Bedingungen werden alleine nicht ausreichen, um die Junta zu stürzen.

Das aktuellste Ziel dieses Kampfes, die Junta zu stürzen ist, daß die Verfassung durch das Referendum abgelehnt wird. Die Ablehnung des Verfassungsentwurfes durch ein Volksentscheid würde die Junta und die hinter ihr stehenden Kräfte fundamental erschüttern und ihre Berechnungen auf den Kopf stellen. Es könnte verhindert werden, daß die Junta als eine angeblich legitimierte, verfassungsmäßige Regierung ihre Lage stabilisiert und sich mindestens für weitere sieben Jahre unter den Schutz des Gesetzes stellt. Das Ansehen der Junta vor der Öffentlichkeit des In- und Auslandes würde auf ein Minimum sinken. Bessere Bedingungen für den Kampf für Demokratie und Frieden würden sich einstellen und den Weg für die Weiterentwicklung dieses Kampfes freigeben.

Die Junta trifft alle Vorbereitungen, um ihre Verfassung bei dem Referendum mit positivem Erfolg durchzuboxen. Die seit zwei Jahren anhaltende Unterdrückungs- und Gewaltherrschaft der Junta hat in der Türkei eine Atmosphäre der Einschüchterung und der Angst geschaffen. Nun wird diese kalte Atmosphäre angewärmt. Als die ersten Informationen über den Verfassungsentwurf von der Presse veröffentlicht und daraufhin die ersten harten Kritiken von unterschiedlichen Schichten

laut wurden, startete General Evren bereits aus dem Feriendorf, in das er sich zurückgezogen hatte, eine starke Offensive gegen diese Kritiken. Die Verfassung zu kritisieren und besonders zur Nein-Stimmung aufzurufen, versuchte er als ein schlimmes Verbrechen hinzustellen und seine Meinung den wahlberechtigten Bürgern aufzuzwingen. Er versuchte dadurch die Wähler davon abzuhalten, gegen die Verfassung zu stimmen und setzte die gesamte Propagandamaschinerie zu diesem Zweck ein. Nun ist General Evren damit beauftragt im Namen der Junta zwischen dem 25. Oktober und 5. November 1982 die Verfassung der Öffentlichkeit zu erklären. Diese Aufgabe wird er mit landesweiten Reisen und Versammlungen, gestützt auf die propagandistischen Möglichkeiten des Fernsehens und Rundfunks, zu bewältigen versuchen. Er hatte einmal gesagt: "Wir werden auch mit der Bombardierung anfangen". Nun hat er damit begonnen. Aber es ist eine einseitige Bombardierung, ein einseitiger Kampf. Dann abgesehen davon, daß es verboten ist, die Erklärungen Evrens also seine Angriffe, also seine Bombardierung zu kritisieren, dürfen darüber auch keine schriftlichen oder mündlichen Erklärungen abgegeben werden. Auch über die "temporären Paragraphen" der Verfassung darf niemand seine Meinung äußern. An dem Tag der Abstimmung werden an den Wahlurnen nur offizielle Beauftragte der Regierung anwesend sein. Kein Beobachter, kein Prüfer aus dem Volke und aus den Berufsverbänden oder anderen Verbänden ist vorgesehen. In der Geschichte der Türkei gibt es sehr viele Beispiele dafür, daß sehr viele Manipulationen während der Stimmabgabe und danach an den Wahlurnen und -zetteln möglich sind.

Sowie es aus den in der gestrigen Presse, nach der Vorbereitung dieser Rede, veröffentlichten Nachrichten hervorgeht, kann man es sich vorstellen, wie die Stimmen während des Referendums kontrolliert werden. Die Junta beschloß, daß auch die Wahlzettel, die irgend einen Zusatz, ein Zeichen oder ähnliches enthalten, gültig sind. Das bedeutet, daß besonders gekennzeichnete Wahlzettel unter der Hand verteilt werden, wodurch eine Kontrolle der Stimmabgabe von einzelnen Personen möglich wird. Diese Kontrollmaßnahme wird besonders in den Dörfern zum Einsatz kommen.

Unter diesen Bedingungen wird die Kampagne "Nein zur Verfassung zur Junta" eine bedeutende Rolle spielen, auch wenn die Ablehnung der Verfassung nicht möglich sein sollte. Das Volk, das unter der Last der schweren Lebensbedingungen leidet und durch die Sorge um das tägliche Brot erdrückt wird, wird durch die Diskussionen über die Verfassung und durch die Kampagne "Nein zur Verfassung der Junta" das wahre Gesicht der Junta noch besser erkennen und die Ursachen seiner Notlage besser begreifen. Die Tendenz der Ablehnung der Verfassung und des Widerstandes gegen die Junta wird Tag für Tag stärker. Die Durchführung des Referendums unter solchen Unterdrückungsbedingungen ist sicher ein Zeichen der Angst der Junta vor der wachsenden Ablehnung des Volkes gegen die Verfassung. Diese Angst ist sicherlich nicht unbegründet. Der Versuch, die freie Entscheidungskraft des Volkes während des Referendums zu brechen, wird die Reaktion gegen die Verfassung noch mehr verstärken. Auch wenn bei dem Referendum eine Zustimmung zur Verfassung erfolgen sollte, wird die Junta aus diesem Experiment im Hinblick auf die Unterstützung durch die Massen geschwächt hervorgehen.

Unsere Stimmen, die von hier aus gemeinsam mit den europäischen Demokraten gegen die gefälschte Demokratie der Junta emporsteigen und sie vor der Weltöffentlichkeit verurteilen, werden ebenso wie unsere Solidarität mit den Volksmassen und Demokraten der Türkei ohne jeden Zweifel auch in der Türkei ein breites Echo hervorrufen. Es wird die Bewegung "Nein zur Verfassung der Junta" stärken und der Zunahme der Nein-Stimmen beitragen.

Wir hoffen, daß die durch diese Konferenz bekundete Solidarität mit den Demokraten der Türkei auch nach der Konferenz fortgesetzt wird. Wir hoffen auch, daß diesem neuen Regime in keiner Art und Weise als einem demokratischen Regime zugestimmt werden kann und die Positionen dieses Regimes nicht vor der europäischen Öffentlichkeit und vor allen Institutionen wie, dem Europäischen Parlament und dem Europarat, vorgetragen, erklärt und verteidigt werden. Die Reaktion Europas wird einen starken Einfluß auf die Entwicklungen in der Türkei haben.

Ohne Zweifel wird die Frage der Demokratie in der Türkei mit diesem Referendum, unabhängig von dem Ergebnis, nicht die endgültige Lösung gefunden haben. Doch wird das Ergebnis die nächste Stufe der Entwicklung des Kampfes für die Demokratie sehr stark beeinflussen. Wenn das Referendum mit einer Zustimmung endet, werden die Bedingungen des Kampfes für Demokratie erheblich erschwert und die Einebnung der Wege zur Demokratie langfristiger. Wenn aber dieser Verfassung eine Absage erteilt wird, so werden sich die Bedingungen für die Orientierung zur Demokratie noch vorteilhafter gestalten. Dieser Übergang wird sich natürlich nicht automatisch vollziehen. Alles Gute Richtige und Nützliche in der Welt; jede nach vorne gerichtete Entwicklung kann nur durch beharrliche und harte Anstrengungen und selbstlose Kämpfe erreicht werden. In der tausende von Jahren umfassenden Geschichte der Menschheit wurden alle Fortschritte auf diese Weise realisiert, wurde die heutige Stufe der Zivilisation erreicht. Diese universale Gesetzesmäßigkeit ist natürlich auch für die Türkei gültig. Auch die Türkei wird diese dunkle Phase überwinden. Unser Ziel, der Grund unseres Kampfes ist, daß es nicht irgendwann, sondern so bald wie möglich erfolgt.

Motiviert durch die Überzeugung, daß wir es gemeinsam schaffen werden, möchte ich Sie aus ganzem Herzen noch einmal begrüßen.